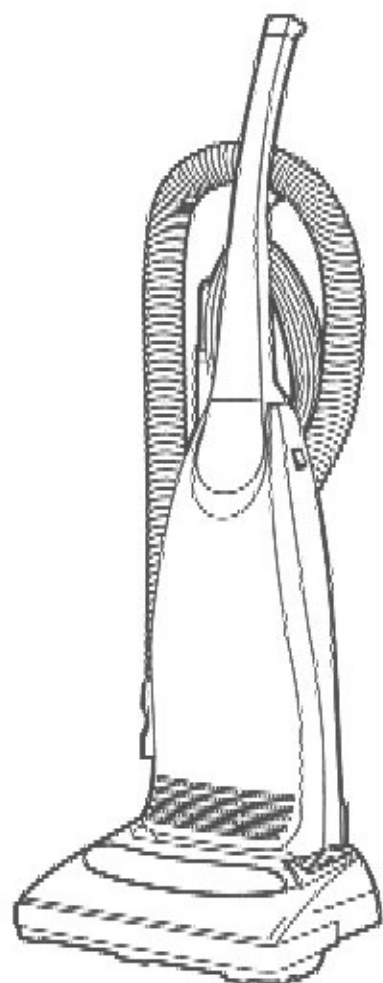


Panasonic®

VACUUM CLEANER
Aspiradora

MC-V5716

Operating Instructions
Instrucciones de operación



Before operating your vacuum cleaner, please read these instructions completely.

Antes de usar su aspiradora, lea completamente estas instrucciones por favor.

GW12B1E (01/00)

CONSUMER INFORMATION

Please read **IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS** on page 5 before use. Read and understand all instructions.

TO OUR VALUED CUSTOMER

We are very pleased to welcome you to the Panasonic family of products. Thank you for purchasing this product. Our intent is that you become one of our many satisfied customers.

Proper assembly and safe use of your vacuum cleaner are your responsibilities. Your vacuum cleaner is intended only for household use. The cleaner should be stored in a dry, indoor area. Read the Operating Instructions carefully for important use and safety information.

Special care is required when vacuuming certain types of carpet or floor covering. Always check the carpet or floor covering manufacturer's recommended cleaning instructions before vacuuming.

PLEASE PAY CLOSE ATTENTION TO ALL WARNING AND CAUTION STATEMENTS.



WARNING

WARNING statements are designed to alert you to the possibility of personal injury, loss of human life, and/or damage to the vacuum cleaner and/or personal property if the instructions given are not followed.



CAUTION

CAUTION statements are designed to alert you to the possibility of damage to the vacuum cleaner and/or personal property if the instructions given are not followed.



WARNING

TO AVOID ELECTRICAL SHOCK

Never vacuum damp or wet surfaces or liquids.
DO NOT store machine outdoors.
Replace worn or frayed power cord immediately.
Unplug from outlet when not in use and before servicing.

TO AVOID ACCIDENTS

Except for hand-held cleaners, keep machine on floor - not chairs, tables, steps, stairs, etc.
Store machine promptly after each use to prevent accidents such as tripping over power cord or machine.
Use machine and accessories only in a manner intended by the manufacturer.
The use of an extension cord is not recommended.

Información para consumidor

Por favor, lea "Instrucciones importantes de seguridad" en la página 6 antes de usar su aspiradora. Lea y comprenda todas las instrucciones

A NUESTRO CONSUMIDOR ESTIMADO

Nos da mucho gusto a presentarle a la familia de productos de Panasonic. Le damos las gracias por comprar este producto. Estamos resueltos a hacerle uno de nuestros muchos consumidores satisfechos.

Montaje correcto y uso seguro de su aspiradora son sus responsabilidades. Su aspiradora está fabricada para el uso a domicilio únicamente. Debe guardar la aspiradora en un lugar seco y debajo de techo. Lea las "Instrucciones de operación" con cuidado para la información importante de uso y la información de seguridad.

Se requiere el cuidado especial cuando pasa la aspiradora sobre ciertas clases de alfombra o cubierta de piso. Siempre revise las instrucciones de la limpieza recomendada de fabricante para la alfombra o la cubierta de piso antes de pasar la aspiradora.

Preste mucha atención por favor a todos los avisos y a todas las advertencias



Las secciones **AVERTENCIA** están incluidas para llamarle atención a la posibilidad de la lesión corporal, la pérdida de vida humana, y/o el daño a la aspiradora y/o el daño a las propiedades personales si las instrucciones dadas no están seguidas.



Las secciones **CUIDADO** están incluidas para llamarle atención a la posibilidad del daño a la aspiradora, y/o del daño a las propiedades personales si las instrucciones dadas no están seguidas.



PARA EVITAR CHOQUE ELÉCTRICO

Nunca pase la aspiradora en las superficies húmedas o mojadas ni aspire los líquidos.
No mantenga la aspiradora a la intemperie.
Cambio en seguida un cordón eléctrico gastado o raído.
Desconéctela cuando lo la está usando y antes de darle servicio.

PARA EVITAR ACCIDENTES

Excepto las aspiradoras a mano, mantenga la aspiradora sobre el suelo - no sobre las sillas, las mesas, los escalones, las escaleras, etc.
Mantenga la aspiradora en un lugar seguro en seguida después de cada uso para evitar accidentes como tropiezo con cordón eléctrico o con aspiradora.
Use la aspiradora y los accesorios únicamente en manera descrita en este manual.
No recomiende un cordón eléctrico adicional.

TABLE OF CONTENTS / *Tabla de contenido*

CONSUMER INFORMATION / Información para consumidor	2-3
IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS <i>Instrucciones importantes de seguridad</i>	5-6
PARTS IDENTIFICATION / Identificación de piezas	7
ASSEMBLY / Montaje	8
Attaching Handle / Colocación del mango	8
Using Cord Hook / Uso del sujetador del cordón	8
Tool Storage / Almacenaje de herramientas	9
FEATURES / Características	10
Automatic Self Adjusting Nozzle / Boquilla de ajuste automático	10
Edge Cleaning / Limpieza para orillas	10
Motor Protector / Protector de motor	10
TO OPERATE CLEANER / Para operar la aspiradora	11
Power Cord / Cordón eléctrico	11
On-Off Switch / Control ON-OFF	11
Handle Adjustments / Ajustes del mango	11
Using Tools / Uso de herramientas	12
ROUTINE CARE OF CLEANER / Cuidado de rutina de la aspiradora	13
Cleaning Secondary Foam Filter <i>Limpieza del segundo filtro de goma espuma</i>	13
Cleaning Foam Exhaust Filter <i>Limpieza del filtro de escape</i>	13
Changing Dust Bag / Cambio de la bolsa de polvo	14
Removing and Installing Lower Plate <i>Cambiar e insertar de la base inferior</i>	15
Replacing Belt / Cambio de la correa	16
Cleaning Agitator / Limpieza del agitador	16
Replacing Agitator / Cambio del agitador	17
Cleaning Exterior and Tools <i>Limpieza del exterior y de los herramientas</i>	17
Removing Clogs / Quitar de los residuos de basura en los conductos	18
BEFORE REQUESTING SERVICE / Antes de pedir servicio	19-20
NOTES / Notas	21
WARRANTY / Garantía	22-23
WHAT TO DO WHEN SERVICE IS NEEDED / Cuando necesita servicio	24

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

When using vacuum cleaner, basic precautions should always be followed, including the following

READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USING THIS VACUUM CLEANER



WARNING

To reduce the risk of fire, electrical shock, injury

- 1 **DO NOT** leave vacuum cleaner when plugged in. Unplug from outlet when not in use and before servicing
- 2 To reduce the risk of fire, electric shock - **DO NOT** use outdoors or on wet surfaces
3. **DO NOT** allow to be used as a toy. Close attention is necessary when used by or near children
- 4 Use only as described in this manual. Use only manufacturer's recommended tools
- 5 **DO NOT** use with damaged cord or plug. If vacuum cleaner is not working as it should, has been dropped, damaged, left outdoors, or dropped into water, return it to an authorized Panasonic Servicenter
6. **DO NOT** pull or carry by cord, use cord as a handle, close door on cord, or pull cord around sharp edges or corners. **DO NOT** run vacuum cleaner over cord. Keep cord away from heated surfaces
- 7 **DO NOT** unplug by pulling on cord. To unplug, grasp the plug, not the cord
- 8 **DO NOT** handle plug or vacuum cleaner with wet hands
9. **DO NOT** put any objects into openings. **DO NOT** use with any opening blocked, keep free of dust, lint, hair, and anything that may reduce air flow
10. Keep hair, loose clothing, fingers, and all parts of body away from openings and moving parts
11. **DO NOT** pick up anything that is burning or smoking, such as cigarettes, matches, or hot ashes
12. **DO NOT** use without dust bag and/or filters in place
- 13 Turn off all controls before unplugging
14. Use extra care when cleaning on stairs
15. **DO NOT** use cleaner to pick up flammable or combustible liquids such as gasoline or use in areas where they may be present

SAVE THESE INSTRUCTIONS

THIS VACUUM CLEANER IS INTENDED FOR HOUSEHOLD USE ONLY

Note Before you plug in your Panasonic vacuum cleaner, make sure that the voltage indicated on the rating plate located at the back of the vacuum cleaner is the same as your local supply

Instrucciones importantes de seguridad

Quando usa su aspiradora, debe seguir las instrucciones incluso las siguientes

Lea todas las instrucciones antes de usar esta aspiradora



AVERTENCIA

Para reducir el riesgo de incendio, choque eléctrico o lesión corporal

- 1 **No abandone la aspiradora cuando esta conectada. Desconéctela cuando no la esta usando y antes de darle servicio**
- 2 **Para reducir el riesgo de incendio o choque eléctrico no use la aspiradora al aire libre ni sobre las superficies mojadas**
- 3 **No permita que los niños jueguen con la aspiradora. Se requiere tener mayor cuidado cuando sea usada en la proximidad de niños o por niños**
- 4 **Use la aspiradora unicamente en la manera descrita en este manual. Use unicamente con los accesorios recomendados por la fábrica**
- 5 **No use la aspiradora si el cordón eléctrico o el enchufe está dañado. Si la aspiradora no esta funcionando adecuadamente o si se ha le caído, esta dañada, ha estado expuesta a la intemperie o si se le ha caído al agua, devuélvala a un Centro de Servicio de Panasonic autorizado**
6. **No hale ni transporte la aspiradora por el cordón, no use el cordón como mango, no cierre puertas sobre el cordón, no hale el cordón sobre rebordes agudos ni esquinas, no pase la aspiradora sobre el cordón. Mantenga el cordón alejado de superficies calientes**
- 7 **No desconecte la aspiradora tirando del cordón eléctrico. Para desconectarla, hale el enchufe, no el cordón**
- 8 **No toque la aspiradora ni el enchufe con las manos mojadas**
- 9 **No coloque objetos en las aberturas. No use la aspiradora si alguna abertura esta bloqueada, manténgala libre de polvo, pelusa, cabellos, o cualquier cosa que puede disminuir el flujo de aire**
10. **Mantenga el cabello, la ropa suelta, los dedos y todas las partes del cuerpo alejados de las aberturas y piezas mecánicas**
- 11 **No use la aspiradora para levantar objetos que se esta quemando o emitiendo humo, como cigarrillos, cerillos o cenizas calientes**
- 12 **No use la aspiradora sin tener insertados la bolsa para polvo y/o los filtros**
- 13 **Antes de desconectar la aspiradora, apáguela siempre**
- 14 **Tenga cuidado mayor cuando usa la aspiradora sobre los escalones**
- 15 **No use la aspiradora para aspirar líquidos inflamables o combustibles como gasolina ni la use en lugares donde éstos podrian estar presentes**

Guarde estas instrucciones

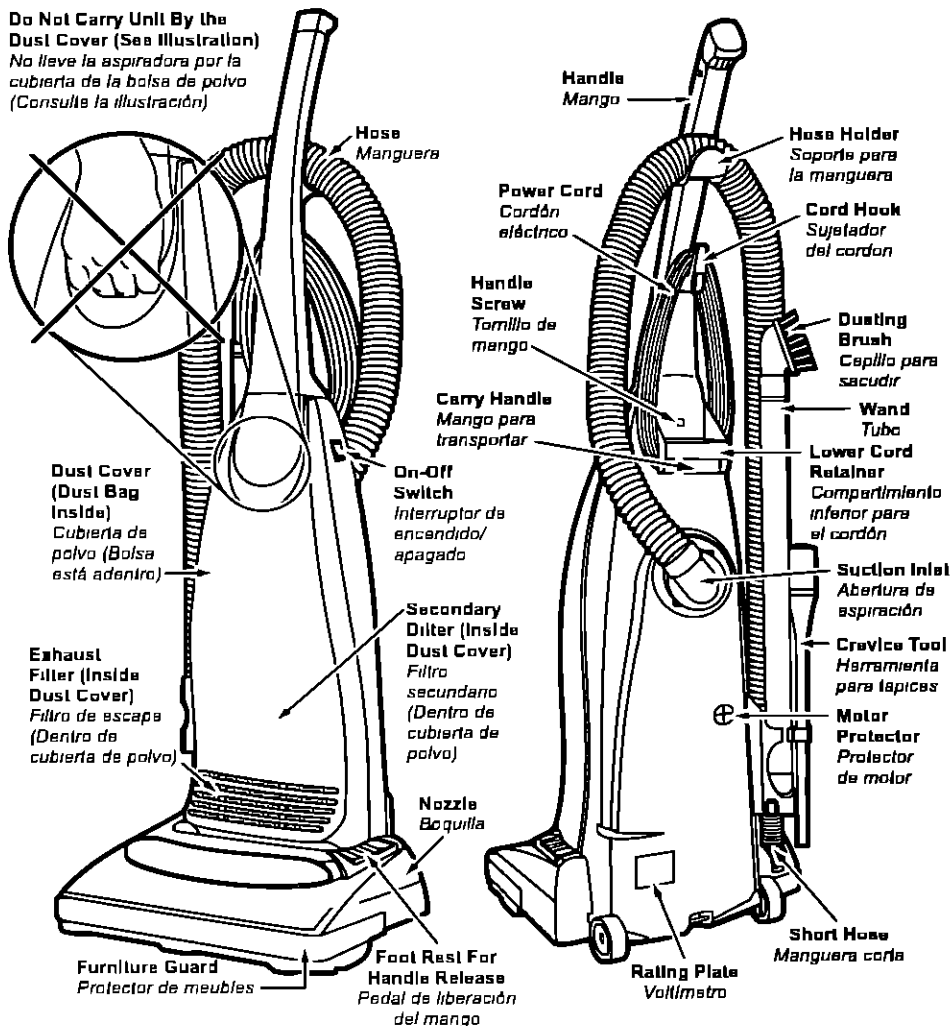
Esta aspiradora está recomendada para el uso a domicilio unicamente.

Nota. Antes de conectar su aspiradora Panasonic, asegúrese de que el voltaje indicado en el voltímetro en la parte posterior de la aspiradora sea del mismo voltaje que el de su casa

PARTS IDENTIFICATION

Identificación de piezas

Do Not Carry Unit By the Dust Cover (See Illustration)
No lleve la aspiradora por la cubierta de la bolsa de polvo
(Consulte la ilustración)



FEATURE CHART / Diagrama de características (PANASONIC UPRIGHT VACUUM) (Aspiradora vertical Panasonic)

FEATURES Características	Power Voltage	Tools-on-Board Herramientas incluidas	Cord Hook Sujetador del cordón	Cord Length Extension de cordón	Motor Protector Protector de motor
Model / Modelo MC-V5716	120V AC(60Hz) 12.0 A / 12,0 A	Yes Si	Yes Si	20 FL. (6.1 m) 6,1 m (20 pi)	Yes Si

ASSEMBLY / Montaje

Attaching Handle / Colocación del mango

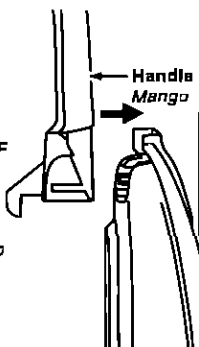
1)

➤ **DO NOT plug in until assembly is complete**
No enchufe hasta que el montaje esté completo

➤ **Turn ON-OFF switch OFF**
Mueva el control ON-OFF a la posición OFF

➤ **Remove handle screw**
Quite el tornillo del mango

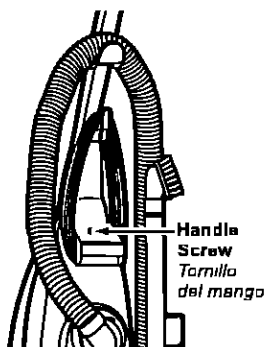
➤ **Insert handle**
Instale el mango



2)

➤ **Insert screw**
Instale el tornillo

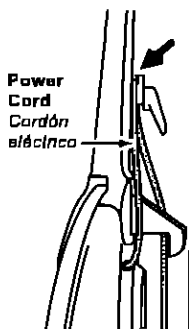
➤ **Tighten screw**
Apretete el tornillo



3)

➤ **Push power cord into cord clip in back of handle**

Empuje el cordón eléctrico hacia el soporte del cordón en la parte posterior del mango

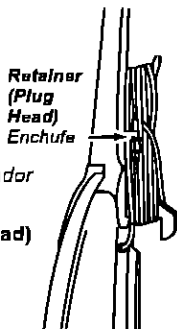


4)

➤ **Wrap power cord around lower cord retainer and cord hook**

Envuelva el cordón eléctrico alrededor del soporte inferior y el sujetador del cordón

➤ **Secure retainer (plug head) to power cord**
Asegure la clavija en el cordón eléctrico



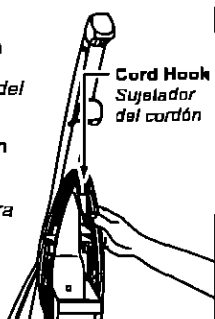
Using Cord Hook / Uso del sujetador del cordón

1)

➤ **Detach plug head from power cord**
Desconecte el enchufe del cordón eléctrico

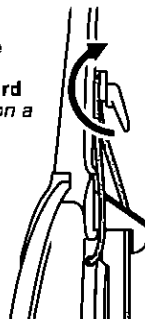
➤ **Rotate cord hook down to release cord**

Ruede hacia abajo el sujetador del cordón para liberarlo



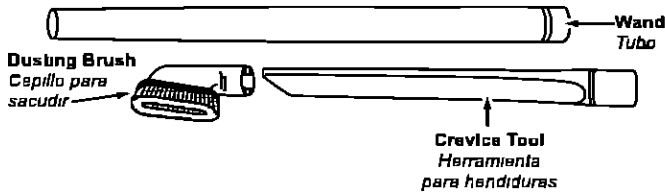
2)

➤ **Return the cord hook to the upright position before attempting to rewind the cord**
Devuelva el gancho del cordón a la posición vertical antes de tratar de rebobinar el cordón

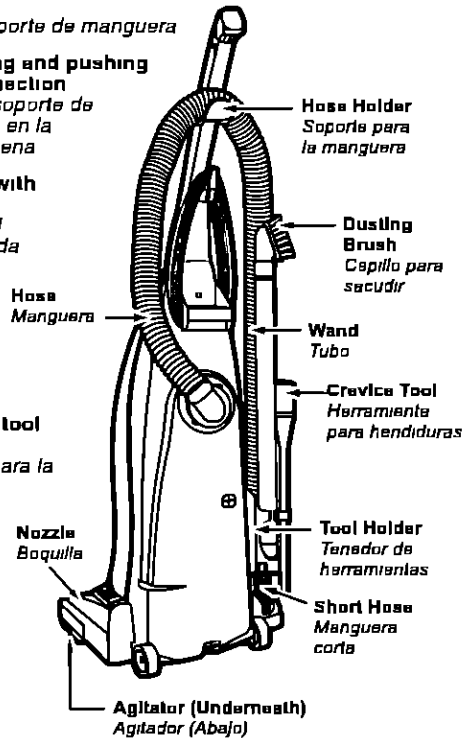


Tool Storage / Almacenaje de herramientas

Tools / Herramientas



- **Some tools may already be stored on vacuum cleaner**
Es posible que ya se almacenen unas herramientas en la aspiradora
- **Place hose in back of handle on hose holder**
Coloque la manguera en la parte trasera del soporte de manguera
- **Place hose in front slot of tool holder, twisting and pushing down over short hose to assure a good connection**
Coloque la manguera en la primera ranura del soporte de herramientas, girando y empujando hacia abajo en la manguera corta para asegurar una conexión buena
- **Store wand in round rear slot of tool holder with dusting brush in top of wand**
Almacene el tubo con el cepillo para polvo en el extremo superior en la ranura posterior y redonda del soporte de herramientas
- **Place crevice tool into rectangular rear slot of tool holder**
Coloque la herramienta para lapices en la ranura posterior y rectangular del soporte de herramientas
- **Refer to PARTS IDENTIFICATION section for tool location**
Véase la sección de "Identificación de piezas" para la ubicación de las herramientas



FEATURES / Características

Automatic Self Adjusting Nozzle

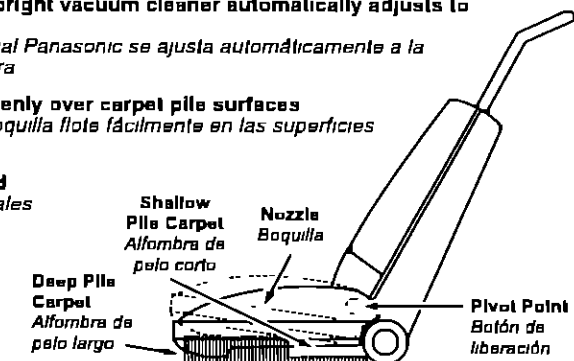
Boquilla de ajuste automático

- > **The nozzle of your Panasonic upright vacuum cleaner automatically adjusts to any carpet pile height**

La boquilla de su aspiradora vertical Panasonic se ajusta automáticamente a la altura de cualquier pelo de alfombra

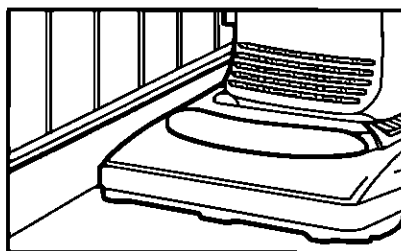
- > **Feature allows nozzle to float evenly over carpet pile surfaces**
La característica permite que la boquilla flote fácilmente en las superficies del pelo de alfombra

- > **No manual adjustments required**
No se requieren los ajustes manuales



Edge Cleaning / Limpieza para orillas

- > **Edge cleaning feature provides for improved cleaning of carpets near walls and furniture**
Use la característica de limpieza para orillas para aspirar con facilidad cerca de las paredes y los muebles



Motor Protector / Protector de motor

- > **Automatically opens to provide cooling air to the motor when a clog occurs or when dust bag needs changing**

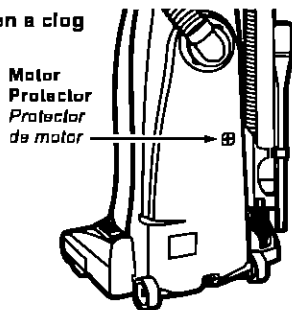
Se abre automáticamente para proveer el aire fresco al motor cuando hay unos residuos o cuando es necesario cambiar la bolsa de polvo

- > **Motor protector may open when using tools**
Es posible que el protector del motor se abra cuando se usan las herramientas

- > **Check operation by placing hand over end of hose**
Revise la operación al colocar la mano en el extremo de la manguera

- > **If motor protector opens, the vacuum will make a slightly different sound**
Si se abre el protector del motor, la aspiradora hará un sonido poquito diferente

- > **Do not block motor protector**
No obstruye el protector de motor



TO OPERATE CLEANER

Para operar la aspiradora

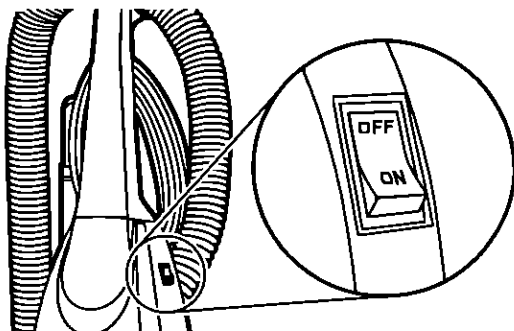
Power Cord / Cordón eléctrico

NOTE To reduce the risk of electrical shock, this vacuum has a polarized plug, one blade is wider than the other. This plug will fit in a polarized outlet only one way. If the plug does not fit fully in the outlet, reverse the plug. If it still does not fit, contact a qualified electrician to install the proper outlet. **DO NOT CHANGE THE PLUG IN ANY WAY.** Only use outlets near the floor.

Nota: Para reducir el riesgo de choque eléctrico, esta aspiradora cuenta con una clavija polarizada, uno de los contactos es más ancho que el otro. La clavija sólo puede insertarse de una manera en el enchufe. Si la clavija no cabe bien en el enchufe, invírtala. Si aun no cabe, llame a un electricista para que instale un enchufe correcto. **No altere la clavija de ninguna manera.** No altere la clavija de ninguna manera. Use solamente las tomas de pared cercas del suelo.

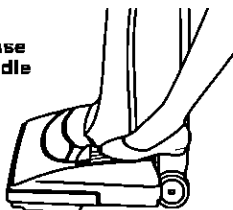
ON-OFF Switch / Control ON-OFF

- **Ensure ON-OFF switch is OFF**
Asegúrese de que el control ON-OFF esté en la posición OFF
- **Plug the power cord into 120V outlet**
Enchufe el cordón eléctrico en una toma de pared de 120 V
- **ON position turns vacuum on**
La posición ON enciende la aspiradora
- **OFF position turns off vacuum**
La posición OFF apaga la aspiradora

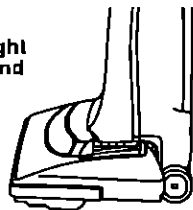


Handle Adjustments / Ajustes del mango

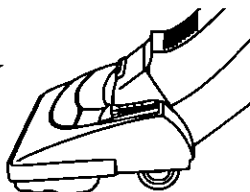
- 1)
- **Step on handle release pedal to change handle position**
Pise en el pedal de liberación del mango para cambiar la posición del mango



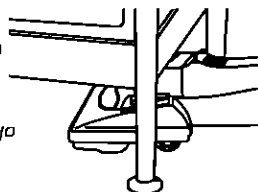
- 2)
- **Move vacuum to upright position for storage and tool use**
Mueva la aspiradora a la posición vertical para el almacenaje y el uso de las herramientas



- 3)
- **Move vacuum to middle position for normal use**
Mueva la aspiradora a la posición mediana para el uso normal



- 4)
- **Use low position for cleaning under furniture**
La posición baja para limpiar debajo de los muebles



Using Tools / Uso de herramientas

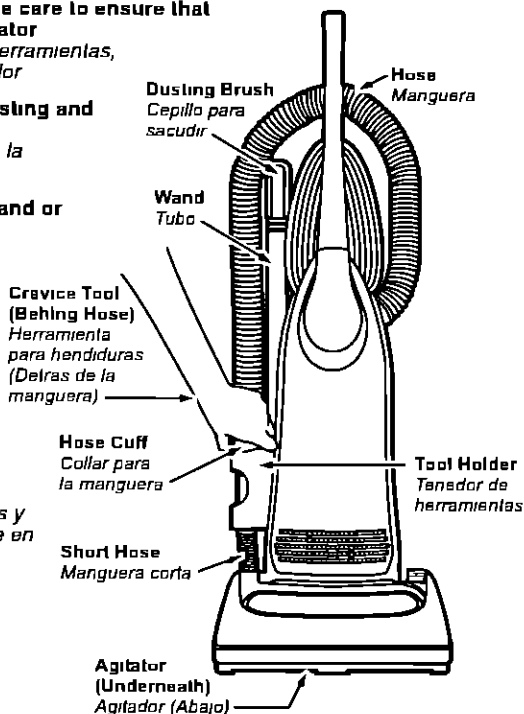
➤ **Agitator rotates when using tools, use care to ensure that nothing comes into contact with agitator**
El agitador gira cuando se utilizan las herramientas, tenga cuidado que nada toque el agitador

➤ **Remove hose from short hose by twisting and pulling up**
Girando y empujando hacia arriba quite la manguera de la manguera corta



➤ **The tools can be attached to hose, wand or crevice tool**
Se puede conectar las herramientas con la manguera, el tubo o la herramienta de hendiduras

➤ **DO NOT overextend your reach with hose as it could lip vacuum**
No extienda demasiado la extensión de la manguera porque puede causar que la aspiradora vuelque

➤ **Place all tools and hose back in the same manner as shown in TOOL STORAGE**
Coloque otra vez todas las herramientas y la manguera del mismo modo que se ve en "Almacenaje de herramientas"



TOOL USE / Uso de herramientas

TOOL / Herramienta	CLEANING AREA / Área para limpiar				
	Furniture / Meubles	Cushions / Cojines	Drapes / Cortinas	Stairs / Escaleras	Walls / Paredes
CREVICE TOOL Herramienta para hendiduras 	X	X	X	X	X
DUSTING BRUSH Cepillo para sacudir 	X		X	X	X

Always clean tools before using
Siempre limpie las herramientas antes de usarlas

ROUTINE CARE OF CLEANER

Cuidado de rutina de la aspiradora

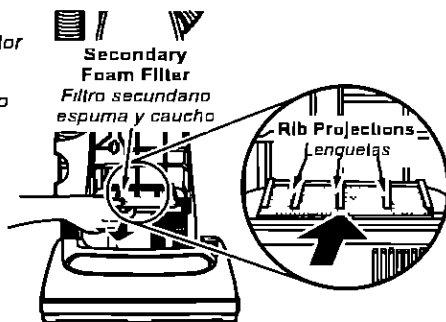
Performing the following tasks will keep your new Panasonic vacuum cleaner operating at peak performance levels and will ensure these high levels for years to come. Check the **BEFORE REQUESTING SERVICE** section in this manual for recommendations on performing some of these tasks to help solve various problems that may occur.

Siguiendo las instrucciones dadas, se nueva aspiradora Panasonic funcionará al nivel máximo y continuará funcionando por muchos años en el futuro. Lea la sección "Antes de pedir servicio" en este manual para las recomendaciones para arreglar unos problemas que puedan ocurrir.

Cleaning Secondary Foam Filter

Limpieza del segundo filtro de goma espuma

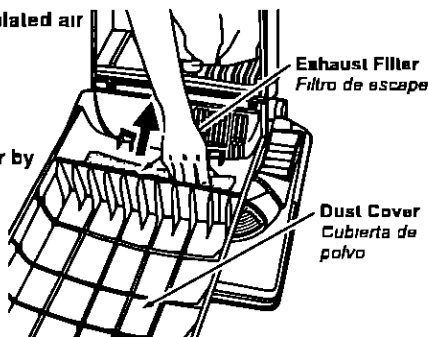
- **Secondary foam filter protects the motor**
El segundo filtro de goma espuma protege el motor
- **Check filter when installing a new dust bag**
Al instalar una nueva bolsa de polvo revise el filtro
- **If dirty, pull filter from bottom of dust compartment and clean by rinsing in water**
Si está sucio, tire del filtro del fondo del compartimento de polvo y límpielo enjuagando con agua
- **When dry, slide filter back into place**
Cuando esté seco deslice el filtro a su lugar
- **Ensure filter is fully inserted under plastic rib projections**
Asegúrese de que el filtro está instalado debajo de las lengüetas plásticas



Cleaning Foam Exhaust Filter

Limpieza del filtro de escape

- **The foam exhaust filter removes dirt from recirculated air**
El filtro de escape de espuma quita el polvo del aire recirculado
- **Check filter when installing a new dust bag**
Revise el filtro al instalar una nueva bolsa de polvo
- **If dirty, remove filter from bottom of the dust cover by pulling straight up on filter and clean by rinsing in water**
Si está sucio, tirando hacia arriba quite el filtro del fondo de la cubierta de polvo y límpie con agua
- **When dry, place filter back into dust cover**
Cuando esté seco, coloque otra vez el filtro en la cubierta de polvo
- **Align six (6) filter slots with six (6) dust cover tabs and press into place**
Alinee las seis (6) ranuras del filtro con las seis (6) lengüetas de la cubierta de polvo y oprima en su lugar



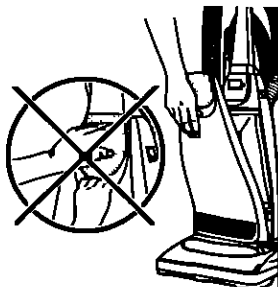
Changing Dust Bag

Cambio de la bolsa de polvo

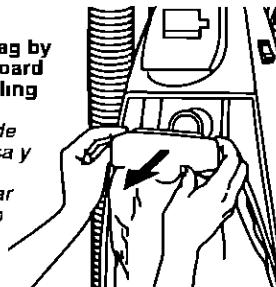
Always operate vacuum with genuine Panasonic Type U3 Standard or U6 Electrostatic dust bags installed. Panasonic dust bags may be purchased through any authorized Panasonic dealer or ordered from service company.

Siempre opere la aspiradora con las bolsas Panasonic Type U3 Standard U6 Electrostatic instaladas. Se puede comprar las bolsas de polvo en cualquier vendedor autorizado Panasonic o mandar de una compañía de servicio.

- 1) Pull outward on dust cover grip to remove the dust cover. Empuje hacia afuera en la cubierta de polvo para quitarla.



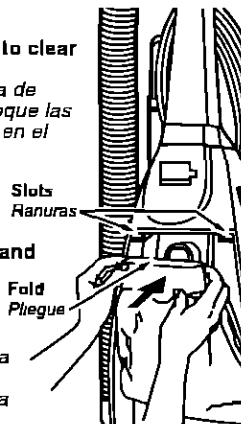
- 2) Remove dust bag by grasping cardboard portion and pulling out. Agarre la parte de cartón de la bolsa y empuje hacia afuera para quitar la bolsa de polvo.



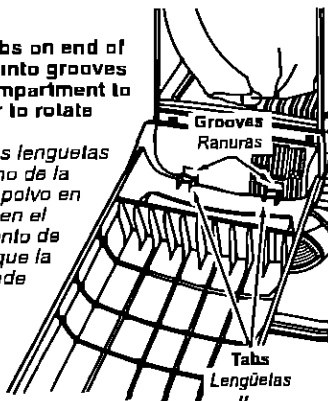
- 3) Spread out new dust bag, taking care not to tear bag. Extienda la nueva bolsa de polvo teniendo cuidado de no romper la bolsa.



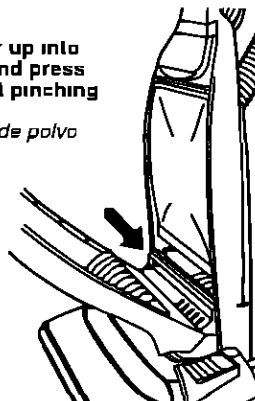
- 4) Fold new dust bag to clear slots as shown. Doble la nueva bolsa de polvo para que no toque las ranuras como se ve en el diagrama.
- Attach new dust bag onto bag holder by holding cardboard portion and pushing back. Teniendo la parte de cartón y empujando hacia atrás instale la nueva bolsa de polvo en el soporte para la bolsa.



- 5) Reinsert tabs on end of dust cover into grooves on dust compartment to allow cover to rotate closed. Reinstale las lengüetas en el extremo de la cubierta de polvo en las ranuras en el compartimento de polvo para que la cubierta rueda hacia la posición cerrada.



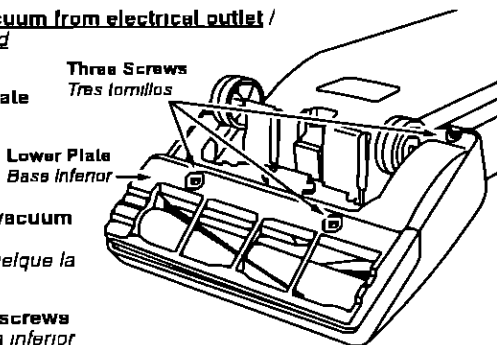
- 6) Rotate dust cover up into closed position and press into place without pinching dust bag. Ruede la cubierta de polvo hacia la posición cerrada y aprétela en su lugar sin apretar la bolsa de polvo.



Removing and Installing Lower Plate

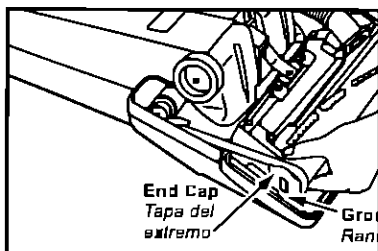
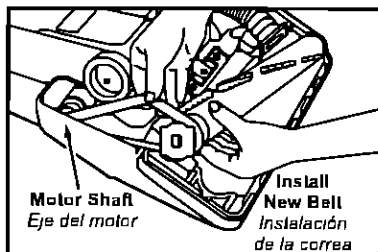
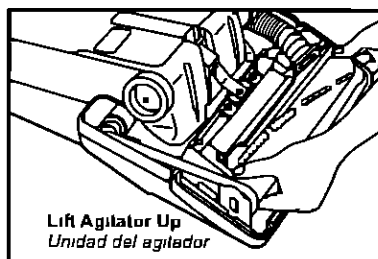
Cambiar y insertar de la base inferior

- **Before servicing any parts, disconnect vacuum from electrical outlet /**
Desenchufe la aspiradora de la toma de pared
antes de hacerles servicio a las piezas
- **Place paper under nozzle anytime lower plate is removed to protect floor**
Siempre coloque un papel debajo de la boquilla para proteger el suelo cada vez se quita la base inferior
- **Place handle in upright position and turn vacuum over to expose lower plate**
Coloque el mango en la posición vertical y vuelque la aspiradora para exponer la base inferior
- **Release lower plate by removing three (3) screws**
Quite las tres (3) tornillos para liberar la placa inferior
- **Remove lower plate and remove any residue that may exist in belt area**
Quite la base inferior y quite los residuos que exista en el área de la correa
- **Reinstall lower plate by hooking front end of lower plate into slots on front of nozzle housing**
Para reinstalar la base inferior, enganche el extremo delantero de la base inferior en las ranuras en el montaje delantero de la boquilla
- **Make sure all wires are routed properly and not pinched**
Asegurese de que las alambres estén dirigidas bien y no estén apretadas
- **Press lower plate into place then replace three (3) screws**
Oprima la placa inferior en su lugar y reemplace los tres (3) tornillos



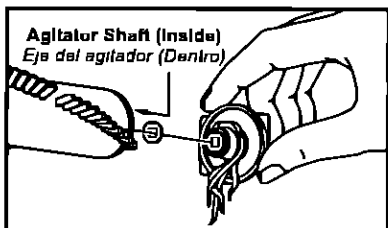
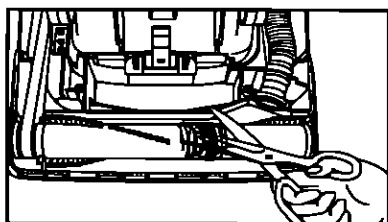
Replacing Belt / Cambio de la correa

- **Remove lower plate**
Quite la base inferior
- **Remove agitator by carefully lifting out**
Al levantar con cuidado quite el agitador
- **Remove worn or broken belt**
Quite la correa gastada o rota
- **If end caps fall off, do not lose the two (2) washers**
Si se caen los tapas del extremo, no pierda las dos (2) arandelas
- **Loop new belt (Panasonic Type UB8 only) around motor shaft and brush pulley, see illustration for correct belt routing**
Envuelva la correa nueva (Panasonic Type UB8 solamente) en el eje del motor y la polea de cepillo, véase el diagrama para envolver la correa
- **Clean agitator and replace the two (2) washers and end caps**
Limpe el agitador y cambie las dos (2) arandelas y las tapas del extremo
- **Reinstall agitator back into nozzle housing grooves**
Reinstale el agitador en las ranuras del compartimento de la boquilla
- **After installing the agitator, turn it by hand to make sure that belt is not twisted or pinched and that all rotating parts turn freely**
Después de instalar el agitador, ruede a mano para que asegure que la correa no esté torcida ni apretada y que rueden libremente todas las piezas rodantes
- **Reinstall lower plate**
Reemplace la base inferior



Cleaning Agitator / Limpieza del agitador

- **Clean agitator after every five uses and every time the belt is replaced**
Limpe el agitador después de cada cinco utilizations y cada vez que se cambia la correa
- **Remove lower plate**
Quite la base inferior
- **Cut off any carpet pile and lint entangled around agitator with a pair of scissors**
Corte con unas tijeras el pelo de alfombra y la pelusa envueltos en el agitador
- **Remove agitator**
Quite el agitador
- **Remove any string or debris located on the end caps, washers or agitator shaft**
Quite los hilos o los residuos ubicados en los tapas del extremo, en las arandelas o en el eje del agitador
- **Replace agitator and lower plate**
Reemplace el agitador y la base inferior



Replacing Agitator / Cambio del agitador

- **When the bristles on the agitator are worn so that they do not touch a card held across the lower plate, the agitator should be replaced**

Cuando las cerdas del cepillo del agitador estén gastadas y no toquen una tarjeta puesta por la base inferior, se debe cambiar el agitador

- **Remove lower plate and agitator**

Quite la base inferior y el agitador

- **Clean debris from end caps**

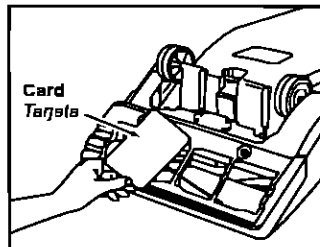
Limpie los residuos de los tapas del extremo

- **Position belt over belt pulley on the agitator**

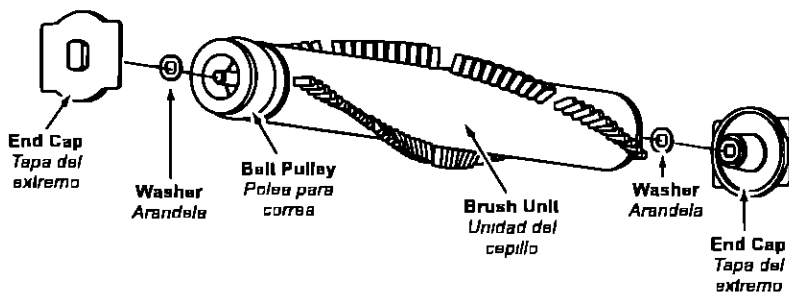
Coloque la correa sobre la polea de correa en la nueva unidad de cepillo

- **Reinstall agitator and lower plate**

Reemplace el agitador y la base inferior



Agitator Assembly / Montaje de agitador



Cleaning Exterior and Tools

Limpieza del exterior y de los herramientas

- **Unplug cord from wall outlet**

Desenchufe de la toma en la pared

- **Clean exterior using a clean, soft cloth that has been dipped in a solution of mild liquid detergent and water and wrung dry**

Limpie la parte exterior con un trapo suave y limpio que se ha metido en una solución de detergente líquido y agua y se ha escurrido hasta que este seco

- **DO NOT drip water on cleaner, wipe dry after cleaning**

No deje caer el agua en la aspiradora, seque con un trapo después de limpiarla

- **DO NOT clean tools in dishwasher or clothes washer**

No limpie las herramientas en el lavaplatos ni en la lavadora de ropa

- **Wash tools in warm soapy water, rinse and air dry**

Lave las herramientas en la libia agua con jabón, enjuague y seque al aire

- **DO NOT use tools if they are wet**

No use las herramientas si están mojados

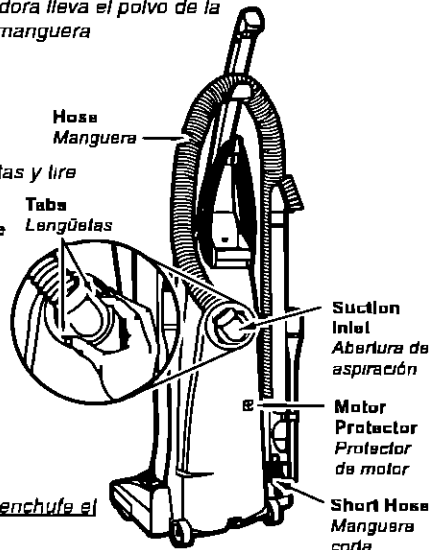
Removing Clogs

Quitar de los residuos de basura en los conductos

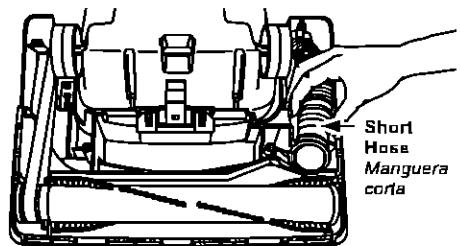
The hose located on the back of the vacuum cleaner carries the dirt from the nozzle up to the dust bag. If the hose should become clogged

La manguera situada en la parte posterior de la aspiradora lleva el polvo de la boquilla hasta la bolsa de polvo. Si hay residuos en la manguera

- **Unplug vacuum**
Desenchufe la aspiradora
- **Press two tabs and pull open suction inlet and check for clogging**
Para revisar si hay residuos oprima las dos lengüetas y mire para abrir la abertura de aspiración
- **Disconnect hose from short hose and check the hose for clogging**
Desconecte el manguera de la manguera corta y revise por residuos en la manguera
- **Plug in vacuum cleaner and turn on**
Enchufe la aspiradora y enciendala
- **Stretch hose in and out to remove clog**
Estire la manguera hasta la extensión máxima y mínima para quitar los residuos
- **If clog still exists, turn vacuum cleaner OFF and UNPLUG POWER CORD**
Si ya hay los residuos, apague la aspiradora y Desenchufe el cordón eléctrico



- **Remove lower plate**
Quite la base inferior
- **Remove short hose from nozzle by lifting straight up**
Levante hacia arriba para quitar la manguera corta de la boquilla
- **Inspect hose end and clear any obstructions / Revise el extremo de la manguera y quite los obstáculos**
- **Reinstall short hose**
Reemplace la manguera corta
- **Reinstall lower plate**
Reemplace la base inferior



BEFORE REQUESTING SERVICE



WARNING *Electrical Shock or Personal Injury Hazard*

Disconnect the electrical supply before servicing or cleaning the unit. Failure to do so could result in electrical shock or personal injury from cleaner suddenly starting.

Review this chart to find do-it-yourself solutions for minor performance problems. Any service needed, other than those described in these Operating Instructions, should be performed by an authorized service representative.

PROBLEM	POSSIBLE CAUSE	POSSIBLE SOLUTION
Cleaner will not run	<ol style="list-style-type: none">1 Unplugged at wall outlet2 ON-OFF switch not turned on3 Tripped circuit breaker/blown fuse at household service panel	<ol style="list-style-type: none">1 Plug in firmly. Push ON-OFF switch to ON2 Push ON-OFF switch to ON3 Reset circuit breaker or replace fuse
Poor job of dirt pickup	<ol style="list-style-type: none">1 Full or clogged dust bag2 Broken belt3 Clogged hose or nozzle4 Hose not inserted fully5 Worn agitator6 Hole in hose7 Dust cover improperly installed8 Belt not installed on motor shaft	<ol style="list-style-type: none">1 Change dust bag2 Replace belt3 Clean hose or nozzle area4 Insert hose5 Replace agitator6 Replace hose7 Properly install dust cover8 Install belt on motor shaft
Dust escapes the paper bag	<ol style="list-style-type: none">1 Bag improperly installed2 Bag torn	<ol style="list-style-type: none">1 Properly install bag2 Replace bag

Antes de pedir servicio



AVERTENCIA Peligro de choque eléctrico y lesión personal

Desconecte la aspiradora antes de darle servicio o limpiarla. De lo contrario podría producirse un choque eléctrico o causar lesión personal si la aspiradora arranca de repente.

Consulte este cuadro para encontrar soluciones que usted mismo puede realizar cuando tenga problemas menores de rendimiento. Cualquier servicio que necesita aparte de otros descritos en este manual tiene que ser hecho por un representante de servicio autorizado.

PROBLEMA	CAUSA POSIBLE	SOLUCIÓN POSIBLE
La aspiradora no funciona	<ol style="list-style-type: none">1 Está desconectada del enchufe2 El control ON-OFF no está en la posición "ON"3 Cortacircuitos botado o fusible quemado en el tablero de servicio de la residencia	<ol style="list-style-type: none">1 Conecte bien. Prete el control ON-OFF a la posición "ON"2 Prete el control ON-OFF a la posición "ON"3 Reestablezca el cortacircuitos o cambie el fusible
No aspira satisfactoriamente	<ol style="list-style-type: none">1 Bolsa para polvo llena2 Correa rota3 Manguera o boquilla atascada4 Manguera no está bien insertada5 Agitador desgastado6 Manguera rota7 La cubierta de polvo no está bien cerrada8 Correa no está instalada en el eje del motor	<ol style="list-style-type: none">1 Cambie la bolsa de polvo2 Cambie la correa3 Revise la manguera o la boquilla4 Inserte bien la manguera5 Cambie el agitador6 Cambie la manguera7 Cierre bien la cubierta de polvo8 Instale la correa en el eje del motor
La basura de sale de la bolsa para polvo	<ol style="list-style-type: none">1 La bolsa no está bien cerrada2 Bolsa rota	<ol style="list-style-type: none">1 Cierre bien la bolsa2 Cambie la bolsa

NOTES / Notas

WARRANTY

Panasonic Vacuum Cleaner Limited Warranty

Panasonic Home and Commercial Products Company (collectively referred to as "the warrantor") will repair this product with new or refurbished parts free of charge, in the U S A or Puerto Rico for one (1) year from the date of original purchase in the event of a defect in materials or workmanship

This Limited Warranty Excludes both Labor and Parts for the following items which require normal replacement Disposable Dust Bag, Filters, Belts, Light Bulbs, Agitator Brushes and Batteries (if supplied)

Carry-in or mail-in service in the U S A can be obtained during the warranty period by contacting a Panasonic Services Company (PASC) Factory Servicenter listed in the Servicenter Directory Or call, toll free, 1-800-211-PANA (7262) to locate a PASC Authorized Servicenter Carry-in or mail-in service in Puerto Rico can be obtained during the warranty period by calling the local Panasonic Sales Company telephone number listed in the Servicenter Directory

This warranty is extended only to the original purchaser A purchase receipt or other proof of date of original purchase will be required before warranty performance is rendered

This warranty only covers failures due to defects in materials and workmanship which occur during normal use and does not cover damages which occur in shipment, or failures which are caused by products not supplied by the warrantor, or failures which result from accident, misuse, abuse, neglect, mishandling, misapplication, faulty installation, improper operation or maintenance, alteration, modification, power line surge, improper voltage supply, lightning damage, commercial use such as hotel, office, restaurant or other business or rental use of the product, or service by anyone other than a PASC Authorized Servicenter, or damage that is attributable to acts of God

LIMITS AND EXCLUSIONS:

There are no express warranties except as listed above

THE WARRANTOR SHALL NOT BE LIABLE FOR INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES RESULTING FROM THE USE OF THIS PRODUCT, OR ARISING OUT OF ANY BREACH OF THIS WARRANTY ALL EXPRESS AND IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING THE WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, ARE LIMITED TO THE APPLICABLE WARRANTY PERIOD SET FORTH ABOVE

Some states do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, or limitations on how long an implied warranty lasts, so the above exclusions or limitations may not apply to you

This warranty gives you specific legal rights and you may also have other rights which vary from state to state If a problem with this product develops during or after the warranty period, you may contact your dealer or Servicenter If the problem is not handled to your satisfaction, then write to the Consumer Affairs Department at the listed address on the back cover

Garantía

Garantía de la aspiradora de Panasonic

Panasonic Home and Commercial Products Company o Panasonic Sales Company (colectivamente referido como garante) arreglará este producto gratis con piezas nuevas o restauradas en los Estados Unidos o Puerto Rico por un año de la fecha de compra original en caso de un defecto en las materiales o en el montaje del producto

Esta garantía excluye ambos el labor y las piezas para las siguientes piezas que requieren el cambio normal las bolsas para polvo, los filtros, las correas, las bombillas, los cepillos para agitador, y las pilas (si están incluidas)

En los Estados Unidos puede llevar este producto para darle servicio durante el periodo de garantía a Panasonic Services Company (PASC) Factory Servicenter Busque este nombre en el guía Servicenter O llame gratis al 1-800-211-PANA (7262) para localizar un Centro PASC autorizado En Puerto Rico, lleve o mande por correo este producto a la Panasonic Sales Company local durante el período de garantía Busque el número de teléfono en el guía Servicenter

Se ofrece únicamente la garantía al comprador original Se necesitan el recibo de compra u otra prueba de la fecha de compra para obtener asistencia incluida en la garantía

Esta garantía incluye únicamente los defectos en materiales o en el montaje que ocurre durante el uso normal y no incluye el daño causado por transporte o problemas que son causados por productos que no son Panasonic o problemas que resultan en los accidentes, el mal uso, el abuso, el descuidado, el manejo malo, la aplicación mala, la instalación mala, la operación inapropiada, el cuidado malo, la alteración, la modificación de este producto, o el uso comercial como en hoteles, oficinas, restaurantes, o alquilar para uso, o arreglado por alguien que no está autorizado por Panasonic, o daños resultados por los actos de Dios

Límites y exclusiones

No hay garantías expresadas excepto las descritas arriba El garante no será responsable de los daños incidentales o consiguientes resultados del uso de este producto o violación de esta garantía Todas las garantías expresadas o implícitas incluso las garantías de comercio y del propósito particular están limitadas por el período de garantía descrito arriba

Algunos estados no permiten el límite o la exclusión de daños incidentales o consiguientes ni límite del tiempo de la garantía por eso los límites o exclusiones descritos arriba no le son aplicables a usted

Esta garantía le da ciertos derechos legales y es posible que usted tenga otros derechos que varían de estado a estado Si un problema con este problema ocurre durante o después del periodo de la garantía, puede informarse en su tienda o a su Centro de Servicio Si el problema no se resuelve a su satisfacción, escriba al Consumer Affairs Department en la dirección incluida en la última página de este manual

WHAT TO DO WHEN SERVICE IS NEEDED

Quando necesita servicio

If your Panasonic Vacuum Cleaner needs service, look in the yellow pages of the telephone book under HOME APPLIANCE SERVICE for your nearest Panasonic Services Company ("PASC") Factory Servicenter, or PASC authorized Servicenter, or call, 1-800-211-PANA (7262) toll free to find a convenient servicenter. **DO NOT send the product to the Executive or Regional Sales offices. They are NOT equipped to make repairs.**

Si su aspiradora Panasonic necesita servicio, busque el Centro de Servicio Panasonic o un Centro de Servicio PASC autorizado más cercano bajo "Servicio de Electrodomésticos" en las páginas amarillas de la guía de teléfonos o llame gratis al 1-800-211-PANA (7262) para encontrar un centro de servicio conveniente. No mande el producto a las Executive o Regional Sales Offices. No están equipadas para arreglar estos productos.

If you ship the product

Carefully pack and send it prepaid, adequately insured and preferably in the original carton. Attach a postage-paid letter to the outside of the carton, which contains a description of your complaint. **DO NOT send the product to the Executive or Regional Sales Offices. They are NOT equipped to make repairs.**

Si manda el producto

Empaquete con cuidado en el cartón original si posible y mándelo prepagado y con seguro suficiente. Ponga una carta con sellos en la que describe su problema con el producto en el exterior del cartón. No mande el producto a las Executive o Regional Sales Offices. No están equipadas para arreglar estos productos.

Customer's Record / *Récord de Comprador*

Model No _____ Dealer's Name _____
Numero de Modelo _____ Nombre del Vendedor _____

Serial No / *Numero de Serie* _____

Dealer's Address / *Dirección del Vendedor* _____

Date of Purchase / *Fecha de Compra* _____

PANASONIC HOME & COMMERCIAL PRODUCTS
COMPANY DIVISION OF MATSUSHITA ELECTRIC
CORPORATION OF AMERICA

One Panasonic Way
Secaucus, New Jersey 07094
World Wide Web Address
<http://www.panasonic.com>

AC01ZBREZ0U
CC1ZBRE10U00

PANASONIC SALES COMPANY,
MATSUSHITA ELECTRIC OF
PUERTO RICO INC

Ave 65 de infantería, Km 9.5
San Gabriel Industrial Park
Carolina, Puerto Rico 00985

Printed in U S A
Impreso en EUA